

BLOSSOM

はつかいち

2025 年 12 月
会報誌 369 号

廿日市市国際交流協会

HATSUKAICHI INTERNATIONAL ASSOCIATION

この会報は、廿日市市国際交流協会および協会で活動するグループの活動報告と会員の交流・会員募集を目的に発行します。

特 集

Kids' Halloween Party を開催しました!

10 月25日(土) 今年も30人の元気な子どもたちが集まり、Kids' Halloween Party を開催しました! 土曜日の子ども英会話「はつかいち Kids' Club」のこどもたち以外の方がたくさん参加され、仮装してみんなで海外の文化を楽しみました。

パーティーはカーリーナ先生が英語で進行して、ハロウィンに関する英単語を学び、それを使ったゲームをして子どもは大はしゃぎ。廿日市高校のお兄さん、お姉さんと一緒にのびのびと部屋中を走り回りました。また来年もお楽しみに。ご参加の皆様、ありがとうございました。



Trick or Treat
お楽しみの
時間ですね



Photo スポットで記念撮影しました(^^) /
仮装した子どもたち、かわいいですね



Guessing game 正解のカードの人に付いていくゲーム
全員が正解か!?



Who are you? 何に仮装したのかな?
カーリーナ先生から尋ねられました



If you're happy and clap your hand♪
歌って踊って盛り上がりました



仮装した元気な子どもたちが 30 人集まりました

World Kitchen レシピ紹介

今月は、30 周年記念 AKI フェスで販売した中国の水餃子、ベトナム風ビーフシチューのレシピを紹介します！

本場中国の水餃子



餃子作り材料約 80 個分

(餡・タネ)

- ミンチ 750g
- 蓮根 10 枚
- ネギ 1 本
- 生椎茸 6 個
- 擦り生姜 20g
- サラダ油 大さじ 3
- 醤油 大さじ 5
- 胡椒 少々

【作るときのポイント】

1. 水餃子の生地は皮が破れないように、厚めに作ります。特に周りは薄く、中央は厚くなるように広げながら丸く作ってください。
2. 沸騰したお湯の半量くらいの餃子を入れ、鍋の周りにくっつかないよう軽く混ぜ、ふたをします。沸騰したら、蓋を開けてぐるっと一回りさし水をします。その後軽く混ぜて再び蓋を閉める。再沸騰したら、さし水2回目をします。蓋は閉めず様子を見て、餃子が浮いてきたらOKのサイン。

(生地)

- 薄力粉 700g
- 塩 (生地) 少々
- 水 350ml ぐらい



完成です。タレなしでも美味しいです。お好みに応じて、タレを付けてどうぞ

ベトナム風ビーフシチュー

材料 (4 人分) 料理時間 1 時間半

- 牛肉 (もも) : 500 g
- 人参 : 1 本 (150 g)
- 五香粉 : 少々
- 塩胡椒 : 適量
- 赤ワイン : 45ml
- 生姜 : 30 g
- 八角 : 2 個
- ベトナムコンソメ : 大 1.5
- 水 : 400ml
- ニンニク : 2 片
- シナモン : 2g
- 片栗粉 : 大 1
- トマト : 1 個



- 1** 角切りした牛肉にみじん切りニンニク、みじん切り生姜 (半分)、五香粉 (少々)、赤ワイン (20ml)、塩胡椒 (適量) を入れて混ぜて味付けし、30 分漬けておく
- 2** 味付け牛肉を軽く炒めて、水と残りの赤ワイン 25ml、ベトナムコンソメ大さじ 1.5 を加えて、圧力鍋で 30 分煮込む
- 3** 角切りした人参、くし形に切ったトマトと残りの生姜を 10 分ほど圧力鍋で煮込む
- 4** 火を弱めて、水溶きした片栗粉をゆっくり入れて、5 分ほど混ぜて完成

今回我が家がホストファミリーをするのは、実に9年ぶりでした。
我が家に来てくれたのは日系ブラジル人の女性、タチアナです。私たちは久しぶりの受け入れに少し緊張もありましたが、タチアナは日本語がとても上手で、話していると感覚も日本人に近い感じで、すぐに打ち解けることができましたように思います。

タチアナは広島に来る前に食物アレルギーで少し体調を崩したとのことで、こちらでも食事に制限ができるかも、と聞いていたので気を付けていたのですが、特に問題もなく、なんでも食べることができました。どの料理も食べ物も、日本の味に馴染みがあったようで、どれも「おいしい！」と言って食べてくれました。納豆や漬物も好んで食べてくれたのには、少しこちらが驚いたくらいです。

2日目のフリータイムの日には、何をしようか、どこに行こうかと大変迷ったのですが、少しでも涼しい場所を求めて、山の方、湯来町の釣り堀に行くことにしました。（実際は、とても暑く、人も多かったのですが ^^; ）



そこでアユのひっかけ釣りをしました。タイミングが合うと簡単に釣れるのですが、タチアナは少し苦戦していたようです。釣ったアユを塩焼きと唐揚げにしてもらって食べました。これがとてもおいしく、タチアナも大変気に入っていました！帰りにはこれも目的の一つであった、おいしいソフトクリームを食べて帰りました。

タチアナは家で過ごす時間にはブラジルの家族のことや、食べ物や生活のこと、ポルトガル語などたくさんのことを教えてくれました。これまであまり触れる機会がなかった国の話は、私たち家族にとって、とても新鮮で興味深く、これまで漠然と持っていたブラジルという国の印象が変わったような気がします。

また、タチアナは猫が大好きで、うちにいる2匹の猫もコミュニケーションの大切なきっかけになってくれました。

4泊5日という短い期間でしたが、タチアナの優しい人柄のお陰で、一緒に良い時間を過ごすことができました。外国の方との触れ合いの大切さ、楽しさを改めて実感でき、子供たちにとっても大変良い経験になったと思います。ありがとうございました。（大杉ファミリー）



食べたいと聞いた
お好み焼きも作りました



あっという間の時間でした

活動紹介

廿日市市・台湾基隆市国際交流来日交流！（11月5日～9日）

この度、台湾基隆市からの生徒・教員を迎え、廿日市市の中学生との交流事業で中国語通訳を担当しました。レセプションでは神楽舞やけん玉を通じて文化を共有し、食事の場では生徒同士がけん玉に挑戦し、言葉を越えた交流の喜びを感じました。紹介やクイズを通じて笑顔が広がり、友好が深まる瞬間を間近で見て感動しました。今回の経験から、通訳は言葉以上に文化や感情をつなぐ橋渡しであると学び、今後も国際交流に貢献できるよう努めたいです。（立石 雨霞）



基隆市の紹介発表



けん玉練習中

ボランティア活動・講座・イベント情報2025年12月

| 開催日 | 内 容 | 時 間 | 場 所 | 対 象 | | 参加費 | 主 催 |
|------------------|---|---------------------|--------------------------|-------------|--------|------------------------------------|-----------------------|
| | | | | 子 ど も | 大 人 | | |
| 毎週 火曜日 | 「Enjoy English」活動日 自主学習グループ「Enjoy English」の活動日です。 活動内容や見学のお問い合わせは事務局まで。 | 9:45 ～ 12:00 | 廿日市市 市民活動 センター | | ○ | お問い合わせ 下さい | Enjoy English |
| 第1・第 3 木曜日 | 「木曜通訳ガイドボランティア」活動日 ボランティアグループ「木曜通訳ガイドボランティア」 の活動日です。 | 9:30 ～ 11:30 | | | ○ | お問い合わせ 下さい | 木曜通訳ガイ ドボランティ ア |
| 木曜日 | 「実践通訳技術養成講座」 同時通訳者・谷本秀康先生による上級の英語クラスです。 英語のレベルアップにトライ！（第Ⅲ期は1/8～） | 15:00 ～ 16:30 | | | ○ | 11000 円/ 期 | 廿日市市国 際交流協会 |
| | 「韓国語講座」 ユン先生の楽しく学べる韓国語講座です。テキストは「で きる韓国語 中・高校生の基本編」です。 | 17:40 ～ 19:00 | | ○ | ○ | 1,000 円/回 | |
| | 「中学英語で話せる一英会話入門」 谷本秀康先生による楽しく学べる英語の学び直しクラス 先生の美しい発音に感動です。（第Ⅲ期は1/8～） | 18:30 ～ 20:00 | | | ○ | 11000 円/ 期 | |
| 毎週 土曜日 | 子ども英会話「はつかいち Kids' Club」 カリナ先生による 45 分の英会話クラスです。 初級クラス（4 歳～） 9:30～10:15 小学生クラス 10:25～11:10 （※参加費については途中入会の場合は、残り回数×900 円） | | | ○ | | 5,000 円 /ターム （6 回） ※参照 | |
| | 「カリナの英会話」 第1：医療 第2：旅行 第3：ビジネス 第4：フリー 週ごとにトピック固定の楽しい英会話クラスです。 | 17:00～ 19:00 | | ○ | ○ | 2,000 円/回 | |
| 12/6 （土） | 英語で楽しむ KIDS CHRISTMAS PARTY（要申込） | 10:00 ～ 11:30 | 廿日市市 市民活動 センター | ○ | | 会員 300 円 非会員 600 円 | 廿日市市国 際交流協会 |
| 12/20 （土） | 宮島杉之浦地区 クリスマス交流会 （杉之浦地区の多文化共生交流会です） | 18:00 ～ 19:30 | 宮島まちづ くり交流センタ ー杉之浦 | ○ | ○ | 500 円 （中学生以上） 300 円 （小学生） | 廿日市市国 際交流協会 |

杉之浦クリスマス交流会でのプレゼント用ご寄付募集

宮島町杉之浦地区在住の方とフィリピン人コミュニティとのクリスマス交流会のプレゼント用に、ご家庭での遊休品のご寄付を募集しています。夏物の洋服も同時に募集いたします。どうぞよろしくお願いいたします。

ご寄付は、電話、メール、LINE でご連絡の上、廿日市市国際交流協会事務局までご持参お願いします。

※各講座へは事前の申し込みが必要です。 LINE、メール、電話でお申し込みください。 また、やむをえずご案内しておりますイベントの中止、変更などもありますこと予めご了承下さいませ

編集・発行 廿日市市国際交流協会 Hatsukaichi International Association

〒738-0014 廿日市市住吉二丁目2番16号 廿日市市市民活動センター内

電話：(0829)20-0116（火曜～土曜 9時～17時）

FAX：(0829)30-3113

ホームページ： <http://hia.hatnet.jp/>

メール： hia21@mx4.tiki.ne.jp

HATSUKAICHIINTERNATIONAL

